

Профессору Пенке Филковой 75 лет

Болгарская русистика отмечает 75-летие доктора филологических наук, профессора Пенки Филковой – видного исследователя в области русистики, болгаристики, общего языкознания, лингвокультурологии, прекрасного вузовского преподавателя.

Пенка Филкова родилась 20.XII.1929 г. в городе Казанлык. Окончив с отличием среднюю школу в родном городе, она поступила на факультет славянской филологии Софийского университета. Уже будучи студенткой, Пенка Филкова проявляет интерес к научной работе. Поэтому сразу же по окончании университета она поступает в аспирантуру, где под руководством проф. Н.М. Дылевского занимается углубленным изучением истории русского языка, в частности, русской лексики в диахронном аспекте. В 1957 г. П. Филкова защищает кандидатскую диссертацию на тему: *“Неполногласная лексика в русском литературном языке”*, а в 1988 г. – докторскую диссертацию на тему: *“Староболгарские и церковнославянские лексические элементы в русском литературном языке”*.

С 1954 по 1962 г. П. Филкова работает преподавателем русского языка в Академии общественных наук и социального управления. В 1961 г. она проходит по конкурсу на работу в Софийском университете. Сначала П. Филкова – ассистент по исторической грамматике русского языка, потом старший преподаватель, с 1972 г. – доцент по истории русского литературного языка, а с 1988 г. – профессор.

В 1973 и 1974 гг. она лектор по болгарскому и русскому языку в г. Манхайм (Германия).

П. Филкова читала курс истории русского литературного языка в университетах в г. Пловдиве и г. Шумене. В Софийском университете она читала спецкурсы и вела спецсеминары для дипломников (*Староболгарское наследие в русской литературной лексике; Теоретические проблемы языковой культуры; Языковая ситуация в Московской Руси* и др.).

С 1991 по 1995 г. проф. Филкова заведует Первой кафедрой русского языка в Софийском университете.

После выхода на пенсию (в 1996 г.) П. Филкова продолжает активную преподавательскую и научную деятельность. В последние годы она разработала целый ряд спецкурсов, которые читает в университетах Софии и Пловдива. Среди этих курсов *Русский язык в начале XXI в., Церковнославянский язык, Языковые контакты, Русская фразеология и афористика – историко-этимологический аспект, Лингвокультурология, Сопоставительная лингвокультурология*. Она активно участвует в научной жизни у нас и за границей с докладами на международных съездах и симпозиумах, пишет рецензии. П. Филкова – научный руководитель ряда аспирантов и дипломников.

П. Филкова является автором около 150 публикаций, которые внесли весомый вклад в болгарскую русистику и староболгаристику. Ниже приводится библиография ее трудов, опубликованных после 1988 г. (библиография трудов П. Филковой до 1988 г. опубликована в журнале *Съпоставително езиковедие*, № 4, 1989 г.).

П. Филкова – автор первых болгарских учебников истории русского литературного языка: *История русского литературного языка (донациоанальный период. XI - XVII вв); История русского литературного языка (национальный период. XVIII – XX вв)*.

На основании исследования, защищенного в качестве докторской диссертации, она создает уникальный по своему характеру двуязычный, диахронический словарь в трех томах *Староболгаризмы и церковнославянизмы в лексике русского литературного языка* (С., 1987).

Один из фундаментальных трудов П. Филковой в области истории русского языка и староболгаристики – *Староболгарские традиции в истории русского литературного языка* (С., 1991). Монография посвящена международной функции древнеболгарского литературного языка. Специальному анализу подвергнуты вопросы его эволюции на древнерусской и русской языковой территории, его роли в литературно-языковых процессах в Киевской и Московской Руси и в пополнении лексических, фразеологических и стилистических ресурсов русского литературного языка на разных этапах его развития.

Ценным учебником является *История русского литературного языка (середина XVIII – конец XX века)* (С., 1999). Данный современный учебник П. Филковой и А. Градинаровой предназначен для студентов отделений русской филологии. Особый интерес вызывает представленный в учебнике материал об изменениях в функциональном статусе русского литературного языка конца XX столетия.

В последние годы объектом научного исследования П. Филковой стала новая филологическая дисциплина – лингвокультурология. Ее пленарный доклад *Диахронические аспекты лингвокультурологии*, с которым она выступила на Восьмом международном симпозиуме МАПРЯЛ (г. Велико-Тырново, 4 – 7 апреля 2002 года), вызвал большой интерес и получил высокую оценку аудитории. Ясный и точный язык проф. Пенки Филковой, одновременно иллюстрирующий глубину, всесторонность и оригинальность мысли, всегда вдохновлял и продолжает вдохновлять ее учеников и последователей.

Своей высокой нравственностью, добротой, отзывчивостью, скромностью, постоянством в работе проф. Пенка Филкова служит образцом этичности, стойкости и трудолюбия для болгарских русистов. В знак особого уважения к проф. Филковой ее коллеги, ученики и последователи подготовили специальный научный сборник в ее честь *Сборник “Динамика языковых процессов: история и современность”*, приуроченный к 75-летию юбилею проф. Филковой, вышел в издательстве “Херон Прес”.

Желаем нашей любимой Учительнице, Пенке Филковой, крепкого здоровья, личного счастья и больших творческих успехов!

С днем рождения!

Список трудов Пенки Филковой, опубликованных после 1989 года

1989

Семантические изменения староболгаризмов и церковнославянизмов в лексике русского литературного языка. // *Годишник на Софийския университет “Св. Климент Охридски”*. Факултет по Славянски филологии, т. 80-81. С., 1989.

А. Соболевски. // *Съпоставително езиковедие*, № 6, 1989.

1990

О генетическом и функциональном статусе церковнославянского языка. // *Съпоставително езиковедие*, № 4-5, 1990.

Църковнославянски език. Дискусионни проблеми. // Юбилейна сесия на БФ. С., 1990.

1991

Староболгарские традиции в истории русского литературного языка. С., 1991.

Литературный язык. Закономерности его развития в донациональную и национальную эпохи. В: Хрестоматия по истории русского литературного языка. С., 1991.

Языковая ситуация в Киевской и Московской Руси. В: Хрестоматия по истории русского литературного языка. С., 1991.

И. Червенкова на 60 години. – Болгарская русистика, № 3, 1991.

1992

Староболгарское наследие в лексике русского литературного языка. – ГСУ. Факултет по славянски филологии, т. 84. С., 1992.

Църковнославянският език – език на източноправославната християнска църква в България. // Православен сборник. С., 1992.

1993

Церковнославянский язык в России (XI – XVIII вв.). // Славянска филология, т. 21. С., 1993.

Языковая редакция как следствие контактных межъязыковых связей. // Съпоставително езиковедение, № 5, 1993.

Г. Державин в истории русского литературного языка. // Болгарская русистика, № 1, 1993.

1994

Функциональный подход при изучении русского языка. // VIII Международны конгрес МАПРЯЛ. Регенсбург, 1994.

Н. М. Дылевский. 90 лет со дня рождения. // Болгарская русистика, № 1, 1994.

В.В. Виноградов. 100 лет со дня рождения. // Съпоставително езиковедение, № 6, 1994.

В.В. Виноградов и проблемы истории русского литературного языка. // ГПУ, т. 32, кн. I, 1994.

Церковнославянский литературный язык. // Вопросы современного состояния и исторического развития систем русского и болгарского языков. Шумен, 1994.

1995

За периодизацията на историята на църковнославянски език. // Материали от конференцията, посветена на Ив. Рилски. С., 1995.

1996

Църковнославянският език в България през XVIII век. // Юбилейна сесия на БФ. С., 1996.

Църковнославянски традиции в руската и българската лексика (XVIII – XX вв.). // Юбилейен сборник. С., 1996.

1997

Д.С. Лихачев о некоторых лингвистических проблемах. // Юбилейен сборник на ШУ. Шумен, 1997.

Изменения в составе безэквивалентной лексики русского и болгарского языков в последнее десятилетие. // Лингвистические и культуроведческие аспекты русского языка в сопоставлении с родным. Пловдив, 1997.

1998

Смысловые корреляции и оппозиции в общественно-политическом дискурсе. // Проблемы на социолингвистиката. Шумен, 1998.

Русский литературный язык и его пространство. // Материалы научной конференции МАПРЯЛ. В. Търново, 1998.

Изучение истории русского литературного языка на отделении русского языка и литературы СУ. // Юбилеен сборник. Белград, 1998.

1999

Старобългарското културно наследство в езика на Пушкин. // Юбилеен сборник "Пушкин в България". С., 1999.

Пушкин – основоположник на съвременния руски литературен език. // Език и литература, № 4, 1999.

Ю.И. Венелин и неговата "Грамматика на днешното българско наречие". // Съпоставително езиковедство, № 4, 1999.

История русского литературного языка (середина XVIII – конец XX века). В соавторстве с А. Градинаровой. С., 1999.

2000

Русизмы и церковнославянизмы в лексике болгарского литературного языка. // Состояние и перспективы сопоставительных исследований русского и других языков. Белград, 2000.

За праславянския, прабългарския, старобългарския, църковнославянския и руския слой в "Българския етимологичен речник". // Български език, № 1, 1999/ 2000.

2001

Русский литературный язык конца XX века. // Болгарская русистика, № 1, 2001.

Проф. д-ру Ирине Червенковой 70 лет. // Болгарская русистика, № 3-4, 2001.

Задачи изучения семантических изменений в лексике русского литературного языка постсоветского периода. // "Слово". Юбилеен сборник, посветен на 70-годишнината на проф. Ирина Червенкова. С., 2001.

Изменения в функциональном статусе и структуре русского языка как языка международного общения в начале XXI века. // Лингвистическое и культурное разнообразие – фактор европейского развития. Бухарест, 2001.

2002

Диахронические аспекты лингвокультурологии. // VIII Международный симпозиум. Доклады и сообщения. Велико-Търново, 2002.

Изучение и преподавание русского языка с позиций некоторых современных направлений и концепций. // Болгарская русистика, № 2, 2002.

Заемствования из церковнославянского языка в русских народных говорах. // Русский язык. Проблемы истории, теории и методики преподавания. Шумен, 2002.

2003

Структурно-семантический тип слов с префиксом *раз-/рас-* в истории русского литературного языка. // ГСУ. Факултет по Славянски филологии, т. 90. С., 2003.

Концептосфера русского языка и анализ текста. // Русистика. Язык. Коммуникация. Культура. Шумен, 2003.

Научни традиции и нови научни направления в славянското езиковедие в началото на XXI в. // Славистиката в началото на XXI век. Традиции и очаквания. С., 2003.

Профессору Блажо Блажеву 75 лет. // Болгарская русистика, № 3-4, 2003.

Николай Михайлович Дылевский (1904 – 2001). // В кн.: Н.М. Дылевский. Избранные сочинения. С., 2003.

2004

Структурно-семантический тип слов с префиксом *роз-/рос-* в истории русского литературного языка. // ГСУ. Факултет по Славянски филологии, т. 91, 2004.

Иванка Васева на 80 години. // Български език, № 4, 2003/ 2004.

Из русского языка Пушкин сделал чудо. // Сборник “Доайенът”. С., 2004.

Профессор Н.М. Дылевский. Научная деятельность. (В соавторстве с А. Градинаровой.) // Сборник “Доайенът”. С., 2004.

доц. Димитрина Лесневска